

Programa Extracurricular de las Escuelas Comunitarias de SPS

Año escolar 2026-2027






El Programa Extracurricular de las Escuelas Comunitarias de SPS ofrece cuidado después del horario escolar, con costo adicional y alineado con el plan de estudios, en cada escuela, hasta las 5:30 pm para los estudiantes de pre-kindergarten a quinto grado.

Horario del programa

- El Programa Extracurricular de las Escuelas Comunitarias de SPS sigue el mismo calendario escolar que las Escuelas Públicas de Somerville.
- El primer día del programa extracurricular coincide con el primer día de clases.
- El programa extracurricular comienza al finalizar el día escolar regular.
- Los niños salen del programa extracurricular entre las 5:15pm y las 5:30pm
- Los miércoles con salida anticipada, el programa extracurricular comienza a la hora de salida de la escuela. No hay interrupción entre la salida de la escuela y el inicio del programa extracurricular los días de salida anticipada.
- Para los estudiantes de Pre-kindergarten (PK), la primera semana de clases termina a las 12:00pm y el programa extracurricular para PK se extiende de 12:00pm a 3:30pm
- Para los estudiantes de kíndergarten (K), la primera semana seguirá el horario regular del programa

¿Cuáles son las fechas importantes?

 Solicitudes prioritarias Plazo de presentación: 17 de marzo de 2026	 Solicitudes prioritarias Plazo de presentación: 27 de marzo de 2026	 Notificación de inscripción de Programa extracurricular Mediados de mayo de 2026
---	--	---

****Presentar la solicitud no garantiza automáticamente la matrícula.****

¿Qué pasa si me perdí el plazo de solicitud prioritario?

- Las Escuelas Comunitarias tratan de acomodar a la mayor cantidad de familias posible y priorizan a quienes presentan su solicitud durante el período de solicitud prioritario.
- Si pierde el período de solicitud prioritaria, aún puede presentar su solicitud. Es posible que su hijo sea colocado en una lista de espera durante el año escolar 2026-2027 hasta que haya un asiento disponible.
- Las familias deberán presentar su solicitud para el programa cada año escolar, incluso si estuvieron en la lista de espera el año escolar anterior.
- Si encuentra cuidado alternativo después de la escuela, llame a la oficina de la Escuela Comunitaria para solicitar que lo eliminen de la lista de espera: (617) 625-6600 x 6970.

¿Cómo presento la solicitud?

Los formularios de solicitud están disponibles en www.somerville.k12.ma.us/communityschools. Si necesita ayuda, llame al (617) 625-6600 ext. 6970. Contamos con personal multilingüe que puede brindarle asistencia en inglés, español, portugués o criollo haitiano.



El Programa Extracurricular de las Escuelas Comunitarias de SPS

Año escolar 2026-2027



¿Cuánto costará el programa para el año escolar 2026-2027?

Grados	Locacion	Dias / Semana	Precio / Semana
Pre-kinderarten	Todas las escuelas, excepto Brown.	5 dias	\$179
Kindergarten	Capuano	5 dias	\$169
Kindergarten al 5° grado: Las opciones para participar en actividades extracurriculares durante 3 o 4 días a la semana están disponibles únicamente para los alumnos que asisten a escuelas distintas al Centro de Educación Infantil Capuano. Los alumnos de sexto y séptimo grado que regresan a la escuela deben completar una solicitud para ser mentores de otros compañeros.	Todas las escuelas, excepto Capuano	5 dias	\$169
		4 dias	\$159
		3 dias	\$149

- Se requiere una cuota de inscripción no reembolsable de **\$80 por familia, que deberá abonarse al momento de la solicitud.** Esta cuota se eximirá para las familias que soliciten ayuda financiera.
- **Hay ayuda financiera disponible para las familias que cumplan con los requisitos. Los cupos para becas con tarifa reducida son limitados.**

¿Quiénes cumplen los requisitos para recibir ayuda financiera?

- padres/tutores que trabajan más de 25 horas por semana
- padres/tutores participando en un programa de formación o educación
- incapacidad de los padres y necesidad de cuidado infantil, incluyendo una carta de un médico
- niño con necesidades especiales (por favor, presente el Plan de Educación Individualizado - IEP)

¿Cuándo pueden las familias solicitar ayuda financiera?

Para evitar largos tiempos de espera, se recomienda a las familias que completen la solicitud de ayuda financiera durante el período de solicitud prioritaria: **del 17 al 27 de marzo de 2026.**

Las solicitudes están disponibles en www.somerville.k12.ma.us/communityschools.

Si necesita ayuda, llame al (617) 625-6600 ext. 6970.

Contamos con personal multilingüe que puede brindarle asistencia en inglés, español, portugués o criollo haitiano.



Proceso de solicitud general

1

Confirme la asignación de su escuela con la Oficina de matrícula de SPS.

Período de notificación de la asignación de la escuela :
Semana del 9 de marzo de 2026

- El período de solicitud para el programa comienza **después** de que las familias reciban la notificación de la escuela asignada por la Oficina de matrículas de las Escuelas Públicas de Somerville (SPS).
- **Las familias de pre-kindergarten y kindergarten, o las familias nuevas en las Escuelas Públicas de Somerville, primero deben confirmar con la Oficina de matrícula de SPS en qué escuela desean inscribir a su hijo/a.**
- La opción de programa extracurricular que elijan debe ser la misma que la de la escuela asignada. Si indican escuelas diferentes, corren el riesgo de perder la oportunidad de obtener una plaza en el programa extracurricular.

2

Aplique en línea o a través del personal de las Escuelas Comunitarias:
Llame al siguiente número de teléfono. 617-625-6600 x 6970

Período de solicitud prioritaria para actividades extracurriculares: del 17 al 27 de marzo de 2026.

- El programa extracurricular de las Escuelas Comunitarias de SPS utiliza un **proceso de solicitud independiente**. Las familias deben solicitar la inscripción en línea creando una cuenta en EZ ChildTrack.
- **La solicitud no garantiza automáticamente la admisión al programa.**
- Llame para programar una cita si necesita ayuda. Contamos con personal multilingüe que puede brindarle asistencia en inglés, español, portugués o criollo haitiano.

3

Las familias reciben una notificación.

Período de notificación de actividades extracurriculares:
Mediados de mayo de 2026

- Los cupos para el programa extracurricular se asignan según la disponibilidad en cada escuela y mediante un sistema de sorteo. Los factores que se tienen en cuenta incluyen la continuidad de los estudiantes, la elegibilidad por bajos ingresos, la inscripción de hermanos, y las familias monoparentales y con ambos padres trabajando.
- A mediados de mayo, si su hijo/a obtiene un cupo en una escuela del programa extracurricular, Escuelas Comunitarias le enviará una carta de confirmación de matrícula por correo electrónico.
- Si está en la lista de espera, también recibirá una notificación en esas fechas.
- Es posible que no todos los estudiantes de la misma familia sean admitidos debido a factores como el tamaño de los grupos por grado y las necesidades específicas de cada grupo.

4

Próximos pasos

A mediados de mayo y de junio de 2026

Si considera que está matriculado una vez que haya recibido el correo electrónico de confirmación de matrícula. **No es necesario realizar ninguna otra acción, excepto en los siguientes casos:**

- **Si ya no desea matricular a su hijo en el programa**, debe comunicarse con la oficina de las Escuelas Comunitarias para informarles del cambio.
- **Si su familia tiene un saldo pendiente**, comuníquese de inmediato con el director del centro de Escuelas Comunitarias para regularizar su situación.

Para cualquier pregunta o para programar una cita, llame al 617-625-6600 ext. 6970.

Nuestra oficina está abierta de lunes a viernes de 8:15 am a 4:00 pm.

La última cita se programa a las 3:00 pm

Proceso de solicitud de asistencia financiera

1

Colecte los documentos necesarios.

- Escuelas comunitarias necesitan información sobre la situación financiera de su familia para determinar si le corresponde recibir ayuda económica.
- **Las solicitudes se considerarán incompletas hasta que se presenten todos los documentos necesarios.** Para evitar demoras, le recomendamos que reúna todos los documentos **antes** de presentar su solicitud.

Una (1) Prueba de Ingreso:

- prueba de salario de los últimos 30 días de todos los miembros adultos del hogar.
- Una carta oficial de su empleador y una copia de su última declaración de impuestos si no tiene recibos de nómina.
- Comprobante de manutención de menores.
- Cualquier otro documento que acredite ingresos, como SSI, SSDI, DTA, pensión o jubilación.
- Si trabaja por cuenta propia, deberá presentar su última declaración de impuestos y otros documentos que se le soliciten. O bien, una carta de su empleador con su número de seguro social o número de identificación fiscal federal, salario de cuánto gana por semana, con firma y número de teléfono. También deberá completar un formulario para trabajadores por cuenta propia si hay un cupo disponible.
- Una copia de su horario de clases matriculadas para el semestre o una carta oficial que indique formación, y horas semanales y las fechas de inicio y finalización.

Un (1) comprobante de domicilio, si su hijo/a es un estudiante que ya participa en el programa extracurricular de las Escuelas Comunitarias:

- Una factura de servicios públicos del mes anterior con su nombre y dirección, o
- una copia de su contrato de arrendamiento anual vigente, o
- un cheque anulado y un extracto bancario con su nombre y dirección completos.

2

Solicite en línea o con un miembro del personal de las escuelas comunitarias: llame 617-625-6600 x 6970

Período de solicitud prioritario: del 17 al 27 de marzo de 2026

- Para evitar mucha espera, envíe su solicitud de ayuda financiera durante el período de solicitud prioritario.
- Si se le pasó este plazo, comuníquese con Adriana Guereque a la dirección de correo electrónico aguereque@k12.somerville.ma.us.
- Si necesita ayuda con la solicitud de ayuda financiera, llame para programar una cita. Contamos con personal multilingüe que puede brindarle asistencia en inglés, español, portugués o criollo haitiano.

3

Las familias reciben una notificación.

Período de notificación de la concesión de ayuda financiera a mediados de mayo de 2026.

- Las solicitudes se revisan por orden de llegada. La Escuela Comunitaria le notificará por correo electrónico una vez que su solicitud haya sido revisada. En la carta de concesión de la beca se le informará sobre la cantidad de ayuda financiera que recibirá. La cantidad que deberá pagar y la fecha en que su hijo/a podrá comenzar el programa.

4

Próximos pasos A mediados de mayo y de junio de 2026

- Para recibir la ayuda financiera, debe confirmar su aceptación dentro de las dos semanas posteriores a la recepción de la carta de concesión.
- Si su familia tiene un saldo pendiente, comuníquese de inmediato con el director del centro de las Escuelas Comunitarias para regularizar su situación.
- Si desea retirarse del programa o si la beca no se ajusta a las necesidades de su familia, comuníquese con Adriana a la siguiente dirección de correo electrónico: aguereque@k12.somerville.ma.us.